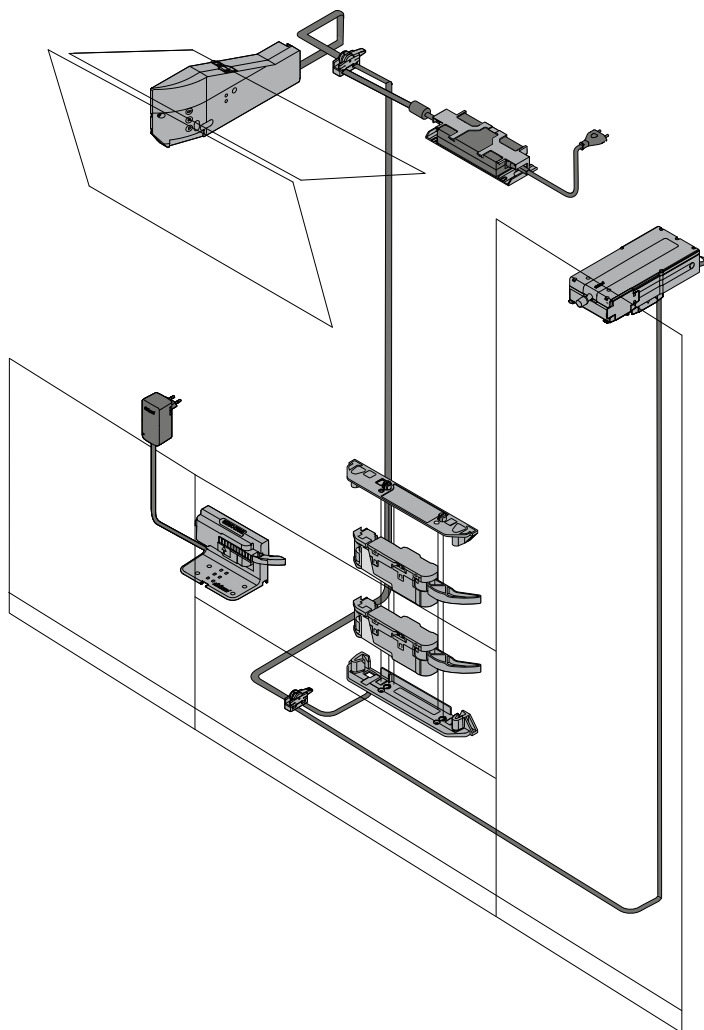




SERVO-DRIVE uno

BG

Съдържание

Предупредителни знаци и символи за опасност	3
Сигурност	4
SERVO-DRIVE uno	10
Графика: стоящ обем за отпадъци	10
Графика: висящ обем за отпадъци	10
Опростена европейска декларация за съвместимост	12
Проблеми	12
Детайлна информация за директивата на машините	12
Отстраняване на електрически и електронни уреди:	13
Отстраняване на батерии:	13
Технически данни	14

Относно упътването

Благодарим за Вашата покупка! Със SERVO-DRIVE - електрическата система за отваряне, получавате един висококачествен продукт на Julius Blum GmbH, който ще улесни начина Ви на работа в кухнята.

За да се наслаждавате на комфорта, който предлага SERVO-DRIVE правилно и безопасно Ви молим да спазвате следните указания:

- Прочетете внимателно инструкциите преди употреба.
- Запазете упътването през целия период на използване на SERVO-DRIVE.
- Предайте упътването на всеки следващ притежател на SERVO-DRIVE.
- Инструкции ще намерите и на нашия сайт. Потърсете на www.blum.com „SERVO-DRIVE инструкция за употреба“ и го свалете като PDF-файл.

Валидност и целева група

Това упътване е предназначено за всички, които използват SERVO-DRIVE. Монтажът, регулировката, пускането в експлоатация, поддръжката и демонтажът да се извършват единствено от обучен персонал, в съответствие с инструкциите за монтаж.



Предупредителни знаци и символи за опасност

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ обозначава опасност, която може да доведе до смърт или тежко нараняване, ако не бъде избегната.

ИНСТРУКЦИЯ

ИНСТРУКЦИЯ насочва към препоръки, които трябва да спазвате.



За обозначение на уреди, предназначени за употреба във вътрешни помещения.



За обозначение на клеми, които не са предназначени за свързване към мрежово напрежение.

Употреба по предназначение

SERVO-DRIVE подпомага отварянето и затварянето на клапващи врати, отварянето на чекмеджета, съотв. хладилни шкафови и фризери и може да бъде използван единствено при следните условия:

- В сухи, затворени помещения.
- В комбинация с клапващите механизми AVENTOS на Julius Blum GmbH, съответстващи на допустимите технически изисквания.
- В комбинация със SERVO-DRIVE трансформатор.
- Мебелите трябва да бъдат захванати здраво за стената за избягване на накланяне.

Техническите данни се съдържат в търговската документация на Blum. За детайлна информация се обръщайте към своя търговски представител. Julius Blum GmbH не носи отговорност за случаите на различно приложение от споменатото по-горе.

Сигурност

Принцип

SERVO-DRIVE съответства на актуалното към момента ниво на техниката за безопасност. Въпреки това съществува възможност от известни рискове при несъблюдаване на настоящите инструкции за употреба. Моля, проявете разбиране към факта, че ние от Julius Blum GmbH не бихме могли да поемем отговорността за щети или последствия от такива, които са възникнали в резултат на неспазване на упътването за употреба.

Указания за безопасност

- Щепселът и SERVO-DRIVE трансформаторът трябва да са лесно достъпни.
- Недопустим е контактът между SERVO-DRIVE трансформатора или части от окабеляването с подвижни елементи.
- Този уред не трябва да се използва от деца до 8 годишна възраст, както и от лица с намалени психични, сензорни или ментални способности или липса на опит и знания, ако те се контролират или са инструктирани за безопасно използване на устройството и разбират произтичащите от това опасности. Деца не могат да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без надзор.
- Общата дължина на кабела за SERVO-DRIVE-трансформатора Z10NA300 и Z10NA40x* не трябва да надхвърля два метра.
- SERVO-DRIVE-Захранването Z10NE030 трябва да бъде свързано с контакт със заземяване.
- SERVO-DRIVE-Захранването Z10NE030 разполага със заземяване само за функционални цели.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Структурни изменения и резервни части

Структурни изменения и неразрешени от производителя резервни части целят запазване на сигурността и функционирането на SERVO-DRIVE и от тази гледна точка са недопустими.

- Използвайте единствено оригинални резервни части на фирма Julius Blum GmbH.
- Не включвайте други електрически уреди към SERVO-DRIVE трансформатора, освен предназначения за целта компоненти.
- Компонентите на системата SERVO-DRIVE могат да бъдат подменяни само от специалисти, които да извършват промени в позицията на SERVO-DRIVE трансформатора или по окабеляването.
- Уверете се, че дистанциращите буфери Blum са монтирани към фронта.

ИНСТРУКЦИЯ

За да се подсилят чекмеджетата срещу непреднамерено за действие Ви препоръчваме, да включите трансформатора към контакт със собствен прекъсвач.

За повече информация се обръщайте към електротехник.

Безопасно разстояние до трансформатор Blum

ИНСТРУКЦИЯ

За циркуляция на въздуха трябва да се обезпечи безопасно отстояние от 30 мм (вижте графиката), в противен случай може да се стигне до прегряване на трансформатора.

Децата

ВНИМАНИЕ

За децата съществува опасност от нараняване при отваряне на чекмеджетата!

- Не оставяйте децата, намиращи се в помещението без надзор, за да не играят с уреда.
- За да предотвратите нежелано задействане на системата SERVO-DRIVE я изключвайте от захранването.



Почистване и взаимодействие с шкафовете

⚠ ВНИМАНИЕ

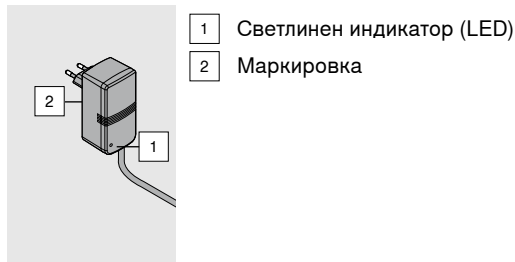
Опасност за живота, поради токов удар!

Опасността за живота поради токов удар се състои в проникването на влага в SERVO-DRIVE трансформатора.

- Преди почистване на фронтите изключете системата от прекъсвача, към който е включен трансформатора SERVO-DRIVE.
- Преди почистване на компонентите на SERVO-DRIVE изключете устройството от захранването.
- Уверете се, че при почистване на шкафа няма да попадне вода или почистващ препарат върху двигателите, върху SERVO-DRIVE трансформатора или върху бутона за SERVO-DRIVE като за целта използвайте леко навлажнена кърпа.
- Никога не отваряйте SERVO-DRIVE трансформатора, двигателя или бутона за SERVO-DRIVE.
- Повреди по окабеляването да се отстраняват от квалифициран специалист.
- Не покривайте SERVO-DRIVE трансформатора с кърпи или други предмети поради опасност от прегряване.
- Често проверявайте устройството за признаци на износване или повреда. При наличие на подобни признаци, при повреда или ако устройството не функционира, се обърнете за допълнителна информация към доставчика

SERVO-DRIVE Мрежово устройство

Трансформаторът SERVO-DRIVE захранва двигателя с електричество. Функционирането на SERVO-DRIVE трансформатора се онагледява чрез (LED) светодиоден индикатор.



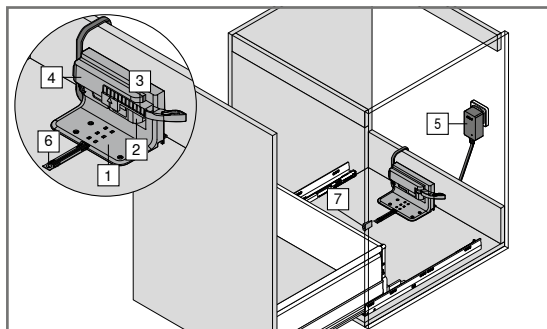
УКАЗАНИЕ

- Неправилната употреба на SERVO-DRIVE за AVENTOS води до преждевременно изхабяване на системата!
- Не противодействайте със сила срещу посоката на движение на чекмеджето.

SERVO-DRIVE uno

SERVO-DRIVE uno задейства отварянето на чекмеджетата.

Графика: стоящ обем за отпадъци

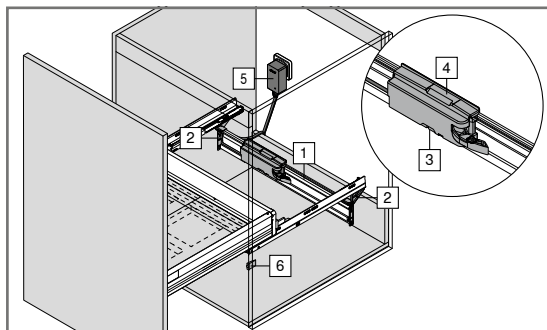


Предварително монтиран
SERVO-DRIVE:

- 1 Фиксираща скоба
- 2 Двигател
- 3 Транспортна защита
- 4 Защита от капеща вода
- 5 Трансформатор Blum вкл. кабел
- 6 Приспособление за монтаж
- 7 Blum-Дистанциращи буфери

SERVO-DRIVE uno за TANDEMBOX

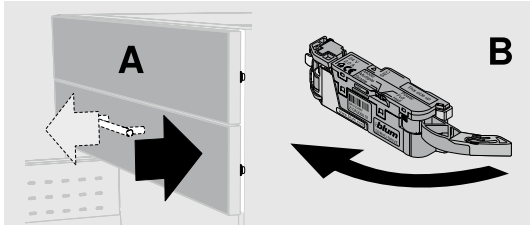
Графика: висящ обем за отпадъци



Предварително монтиран
SERVO-DRIVE:

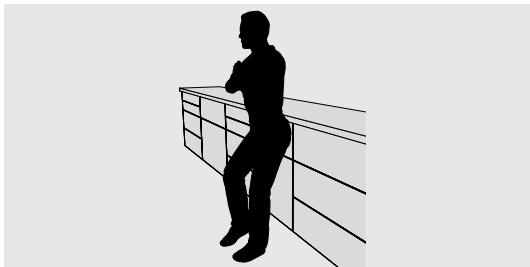
- 1 Хоризонтален носещ профил
- 2 Адаптер за носещ профил
- 3 Двигател
- 4 Защита от капеща вода
- 5 Трансформатор Blum вкл. кабел
- 6 Blum-Дистанциращи буфери

Електрическа система за отваряне



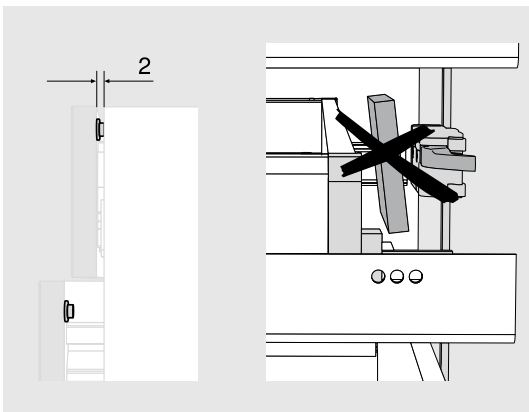
При издърпване или натискане на челото или дръжката на чекмеджето (А), изтласкващият лост на двигателя (В) излиза напред и избутва чекмеджето малко навън.

Защита при случайно натискане



Електрониката се задейства само при краткотрайно взаимодействие – натискане или дръпване. Когато се облегнете върху чекмеджето, то не се задейства.

За да се обезпечи безпроблемното функциониране на SERVO-DRIVE, трябва да са изпълнени следните условия:



- Дистанциращите буфери Blum са разположени върху фронта, за да осигуряват необходимото за задействане разстояние от 2 мм между чекмеджето и корпуса.
- Няма притиснати предмети между чекмеджето и гърба на корпуса, или съотв. SERVO-DRIVE.

Опростена европейска декларация за съвместимост

Julius Blum GmbH, декларира, че всички електрически и електронни артикули съответстват на директива Julius Blum GmbH 2011/65/EU.

Julius Blum GmbH, декларира, че типовете машини Z10A3000 и Z10C5000 съответстват на директива 2006/42/EG и на директива 2014/30/EU.

Julius Blum GmbH декларира, че артикули 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21FA000, 21LA001, 21LA000, 21SA001 и 21KA001 отговарят на директива 2006/42/EG и на директива 2014/53/EU.

Julius Blum GmbH декларира, че типовете оборудване 23P5020 и Z10C5007 отговарят на директива 2014/53/EU.

Julius Blum GmbH декларира, че всички електронни и електрически артикули тип Z10ZE000 и Z10ZC000 отговарят на директива 2014/30/EU.

Julius Blum GmbH заявява, че трансформаторни артикули тип Z10NA300, Z10NA40x*, Z10NE030 и Z10NE040 отговарят на директива 2014/35/EU и на директива 2014/30/EU.

Пълният текст на европейската декларация за съвместимост може да намерите на следния адрес: **www.blum.com/compliance**

Проблеми

www.blum.com/sd/troubleshooting

Детайлна информация за директивата на машините

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Отстраняване на електрически и електронни уреди:

Електрически, съотв. електронни уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци в края на техния експлоатационен срок. Повече информация можете да получите при Вашия търговски представител. Електрическите, съотв. електронните уреди на Blum отговарят на изискванията на директивата от 2012/19/EU – WEEE. Разделното събиране на електрически, съотв. електронни уреди ще позволи повторно използване, рециклиране и други форми на оползотворяване. Неблагоприятните последици върху околната среда и здравето на човека, причинени от опасните вещества, съдържащи се в уредите, трябва да се имат в предвид по време на отстраняването. В съответствие с насоките на директива-WEEE в повечето случаи не трябва да се изхвърля цялото устройство, а само частта, оборудвана с електрически компоненти. Моля, обърнете внимание на инструкцията за демонтаж. Имате на разположение в близост безплатни пунктове за събиране на електрически, съотв. електронни уреди.

Допълнителна информация ще намерите на следния линк: www.blum.com/recycling

Отстраняване на батерии:

Не изхвърляйте батериите заедно с битовите отпадъци в края на техния експлоатационен срок. Повече информация можете да получите при Вашия търговски представител! Батериите, използвани от фирма Blum, отговарят на изискванията на директива 2006/66/EG. Разделното събиране на батериите ще позволи рециклиране и други форми на оползотворяване. Неблагоприятните последици върху околната среда и здравето на човека, причинени от опасните вещества, съдържащи се в уредите, трябва да се имат в предвид по време на отстраняването. За демонтаж на батерия обърнете внимание на инструкцията. Имате на разположение в близост безплатни пунктове за събиране на батерии. Когато изхвърляте батерии избягвайте непосредствен контакт. Допълнителна информация ще намерите на следния линк: www.blum.com/recycling



Технически данни

Уредите да се използват само в сухи, затворени помещения. Всички механизми SERVO-DRIVE са със защитен клас III и могат да се експлоатират само с безопасно допълнително ниско напрежение SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage). Те се експлоатират изключително с предоставените трансформатори Blum.

SERVO-DRIVE Трансформатор Z10NA300

Входящо напрежение:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Входящ ток:	0,3 A
Изходящо напрежение:.....	24,0 V DC
Изходящ ток:	0,5 A
Изходяща мощност:.....	12,0 W
Средна ефективност при работа:	83,3 %
Ефективност при незначително натоварване (10%):	78,0 %
Консумирана мощност при нулево натоварване:.....	≤ 0,08 W
Условия на околната среда:	
Транспорт / Съхранение:.....	-30 до +70 °C / 0 до 90 % r.F.
Експлоатация:	0 до +40 °C / 5 до 80 % r.F. не кондензира
Максимална морска височина:.....	2000m (при температура на околната среда 25 °C)
Степен на защита:	IP40 (при инсталирана защита в края на кабела)

SERVO-DRIVE Трансформатор Z10NA40x*

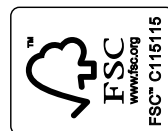
Входящо напрежение: 100–240 V AC / 50–60 Hz
 Входящ ток:2,0 A
 Изходящо напрежение: 24,0 V DC
 Изходящ ток:1,0 A
 Изходяща мощност:24,0 W
 Средна ефективност при работа:≥ 86,4 %
 Ефективност при незначително натоварване (10%):≥ 77,0 %
 Консумирана мощност при нулево натоварване:≤ 0,10 W
 Условия на околната среда:
 Транспорт / Съхранение: -30 до +70 °C / 0 до 90 % r.F.
 Експлоатация: 0 до +40 °C / 5 до 80 % r.F. не кондензира
 Максимална морска височина2000м (при температура на околната среда 25 °C)
 Степен на защита: IP40 (при инсталирана защита в края на кабела)

Двигател SERVO-DRIVE за LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50

Захранващо напрежение: 24,0 V DC
 Номинален ток:2,0 A
 Консумация на енергия в режим Standby: ≤ 0,15 W (затворен фронт)
 Режим на работа: S3 5 % (макс. 10 движения / 10 мин.)
 Ниво на звуково налягане на емисиите: < 70 dB(A)
 Условия на околната среда:
 Транспорт / Съхранение: -30 до +70 °C / 0 до 90 % r.F.
 Експлоатация: 0 до +40 °C / 5 до 80 % r.F. не кондензира
 Максимална морска височина:2000м (при температура на околната среда 25 °C)
 Вид защита:IP20

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-140/4 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

